



Warning! Installation by person with
electrotechnical expertise only.
Warnung! Installation nur durch
elektrotechnische Fachkraft.
Avvertenza! Fare installare solo
da un elettricista qualificato.

de Arbeitsstromauslöser
en Shunt trip
fr Bloc déclencheur
it Bobina di apertura a lancio di corrente
es Bobina de emisión de corriente

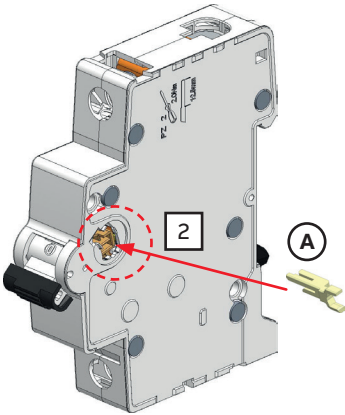
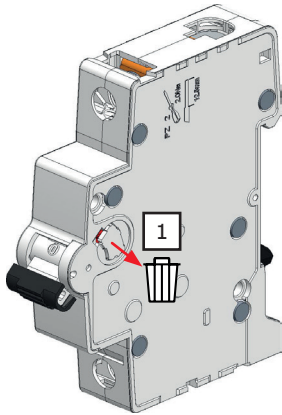
1 wire/Leiter 0.75 ... 2.5 mm²/AWG 18-14
2 wires/Leiter max. 2x1.5mm²/AWG 18-16
max. 2 wires per slot/Leiter pro Klemme

0.8 Nm

7 ... 8 mm/0.28 ... 0.32 In
CU only/nur CU

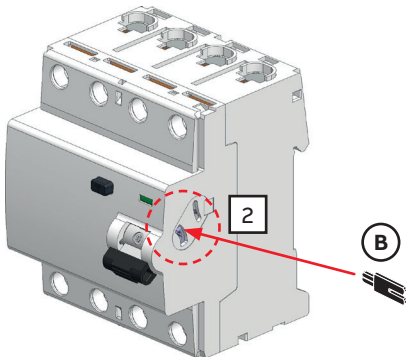
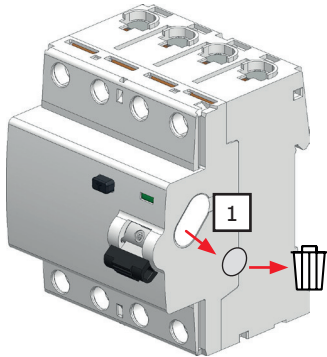
AEG

MCBs
Switch Disconnectors



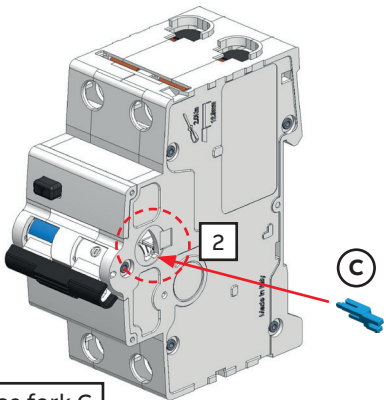
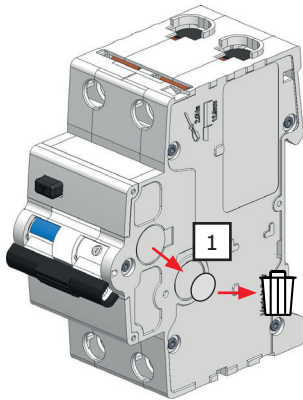
2 Use fork A

RCCBs
RCBOs 3P+N
(through EA-U Interface)



2 Use fork B

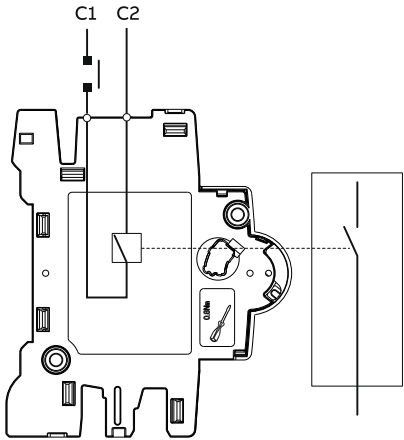
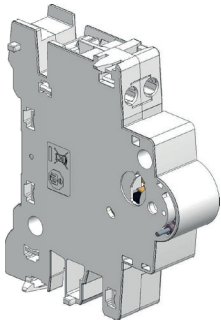
RCBOs 1P+N
AFDDs
Motor operating device
Auto re-closing unit



2 Use fork C

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTION INSTALLATIONSANLEITUNG

ETL-1 2CDS200982R0011
ETL-2 2CDS200982R0012



(A) MCBs
Switch
Disconnectors



White/Weiß/Blanc/
Bianco/Blanco

(B) RCCBs
RCBOs 3P+N
(through EA-U
Interface)



Black/Schwarz/Noir/
Nero/Negro

(C) RCBOs 1P+N
AFDDs
Motor operating
device
Auto re-closing unit

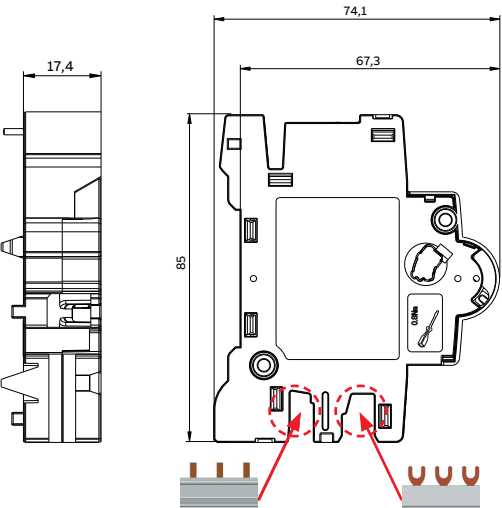


Blue/Blau/Bleu/
Blu/Azul

ETL-1				
Rated voltage/ Bemessungsspannung U _n	AC	V	12...110	
	DC	V	12...110	
Max. release duration/ Max. Auslösedauer		ms	<10 @ Rated voltage/Bemessungsspannung U _n	
Min. release voltage/ Min. Spannung zur Auslösung	AC	V	8.4	
	DC	V	10	
Power consumption/ Stromverbrauch	Ub	V	12 V DC	12 V AC
	Ib _{max} /A	A	2.8	3.3
	Ub	V	60 V DC	60 V AC
	Ib _{max} /A	A	14	15
Coil resistance/ Spulenwiderstand		Ω	4	
Dimensions (H x D x W)/ Abmessungen (H x T x B)		mm	85 x 74.1 x 17.4	
Position of use/ Gebrauchslage			any/beliebig	

ETL-2				
Rated voltage/ Bemessungsspannung U _n	AC	V	110...415	
	DC	V	110...250	
Max. release duration/ Max. Auslösedauer		ms	<10 @ Rated voltage/Bemessungsspannung U _n	
Min. release voltage/ Min. Spannung zur Auslösung	AC	V	77	
	DC	V	77	
Power consumption/ Stromverbrauch	Ub	V	110 V DC	110 V AC
	Ib _{max} /A	A	0.5	0.7
	Ub	V	230 V AC	250 V DC
	Ib _{max} /A	A	1.5	1.2
Coil resistance/ Spulenwiderstand		Ω	210	
Dimensions (H x D x W)/ Abmessungen (H x T x B)		mm	85 x 74.1 x 17.4	
Position of use/ Gebrauchslage			any/beliebig	

Dimensional drawing
Pin and Fork Busbar pass-through on **BOTTOM** ✓



Busbar PS pass-through TOP and BOTTOM ✓

- **Caution 1:** When using ETL-1 and ETL-2 with OTHER busbar types, make sure that routing cable is not contacting with the busbar pin. Take into account also high bending radius.
- **Caution 2:** When positioning the device on the edge, it must be positioned outside the busbar. Protection against contact with the connection pins of the busbar must be ensured through suitable selection of the busbar, device positioning and covers.

Phasenschiene PS-Kompatibilität OBEN und UNTEN. ✓

- **Hinweis 1:** Bei Verwendung des ETL-1 und ETL-2 mit ANDEREN Phasenschieneentypen ist sicherzustellen, dass die verlegte Leitung die Anschlussstifte der Phasenschiene nicht berührt. Beachten Sie dabei auch große Biegeradien.
- **Hinweis 2:** Bei Randlage ist das Gerät außerhalb der Phasenschiene zu positionieren. Berührungsschutz bei den Anschlussstiften der Phasenschiene ist zu gewährleisten durch geeignete Auswahl der Phasenschiene, Gerätepositionierung und Abdeckungen.

- Possibilité d'utiliser les barrettes de pontage de la série « PS » sur les bornes supérieures ou inférieures des produits modulaires. ✓
- **Attention 1 :** Lorsque vous utilisez le ETL-1 et/ou le ETL-2 avec d'AUTRES types de barrette de pontage que celle indiqué par ABB, assurez-vous que les câbles ne soient pas en contact avec les pointes de la barrette.
Il est recommandé de réduire le plus possible la courbure des câbles pour assurer une bonne distance de séparation entre les parties actives du câble et de la barrette.
- **Attention 2 :** Lorsque vous positionnez le ETL-1 et/ou le ETL-2 à l'extrémité du groupe produit, celui doit être à l'extérieur de la barrette de pontage.
La protection contre les parties actives de la barrette de pontage (Pin) doit être assurée par sa bonne sélection, positionnement et capot.

- Compatibilità con barretta di alimentazione PS della bobina sia in alto che in basso. ✓
- **Avvertenza 1:** Per un utilizzo corretto delle bobine ETL-1 e ETL-2 con barrette di alimentazione differenti dalle PS evitare che il cavo di alimentazione entri a contatto con il pin della barra di alimentazione e considerare che potrebbe essere necessario curvare molto il cavo di alimentazione.
- **Avvertenza 2:** Se la bobina è l'ultimo elemento di una fila che prevede l'utilizzo della barretta di alimentazione, allora QUEST'ULTIMA va posta al di fuori della barretta(VEDERE FIGURA) . La protezione contro i contatti diretti dei pin della barretta di alimentazione deve essere garantita attraverso l'opportuna selezione della barretta, della sua posizione e della bobina.

- Conexión posible de los peines de la serie PS a través de los terminales superiores o inferiores. ✓
- **Advertencia 1:** Cuando se utilice el shunt trip ETL-1 y/o ETL-2 con otros tipos de peine de conexión eléctrica, se deberá asegurar que el cable no está en contacto con los pines del peine. También se deberá tener en cuenta los elevados radios de curvatura para separar la parte activa del peine y del cable.
- **Advertencia 2:** Cuando el dispositivo esté colocado en un extremo, éste se colocará en el exterior del peine de conexión electrica. La protección contra las partes activas del peine (pines) se conseguirá seleccionado el peine de conexión, la posición del dispositivo y tapas adecuadas.

